

# Обща информация и ръководство по безопасността



# Lenovo

Обща информация и  
ръководство по  
безопасността

### **Забележка**

- Преди да използвате този продукт трябва да сте прочели “Глава 1. Важна информация за безопасността”.

# Съдържание

## Глава 1. Важна информация за безопасността..... 1

Условия, които изискват незабавно действие .....	1
Инструкции за безопасност.....	3
Обслужване и надстройване .....	3
Захранващи кабели и адаптери .....	3
Удължителни кабели и свързани устройства.....	4
Щепсели и контакти .....	4
Декларация за захранването .....	5
Външни устройства .....	6
Батерии.....	6
Декларация относно презареждащите се батерии .....	6
Отопление и вентилация на продукта.....	7
Безопасност на CD и DVD устройствата .....	8
Декларация за лазерно съответствие .....	9
Информация за безопасността при работа с електрически ток.....	10
Информация за екрана с течен кристал (LCD) .....	11
Използване на слушалки .....	12
Допълнителна информация за безопасността .....	13

## Глава 2. Информация за използване и грижи ..... 14

Грижи за вашия компютър.....	14
Внимавайте къде и как работите .....	14
Декларация за статично електричество.....	15
Отнасяйте се внимателно към своя компютър .....	15

Носете компютъра по подходящ начин .....	16
За външно ползване.....	16
Осигурете правилно боравене със запаметяващите носители и устройства .....	16
Безопасност на данните .....	17
Внимавайте, когато задавате пароли.....	17
Почистване на капака на компютъра.....	17
Почистване на клавиатурата на компютъра.....	18
Почистване на дисплея на компютъра.....	18
Други важни съвети .....	19
Достъпност и удобство .....	20
Ергономична информация .....	20
Ами ако пътувате?.....	20
Въпроси за зрението?.....	21
Техническо обслужване .....	21
Общи съвети за техническото обслужване.....	21

## Глава 3. Получаване на помощ и обслужване .....23

Получаване на помощ от Интернет .....	24
Обаждане в центъра за поддръжка на клиенти .....	24
Получаване на помощ по света .....	26

## Приложение А. Декларации.....27

## Търговски марки .....42



# Глава 1. Важна информация за безопасността

Тази информация може да ви помогне безопасно да ползвате своя преносим персонален компютър. Съобразявайте се с информацията към компютъра и я пазете. Информацията в този документ не променя условията на договора за покупка или ограничената гаранция на Lenovo.

Безопасността на клиентите ни е важна. Нашите продукти са разработени така че да са безопасни и ефективни. Все пак, персоналните компютри са електронни устройства. Захранващите кабели, захранващите адаптери и други елементи създават потенциални опасности, които могат да доведат до наранявания или материални щети, особено при неправилна употреба. За да сведете до минимум тези рискове, следвайте внимателно инструкциите в този документ. Като внимателно следвате информацията, представена в този документ и предоставена с вашия продукт, вие можете да защитите себе си от потенциалните опасности и да създадете безопасна компютърна работна среда.

## ■ ■ Условия, които изискват незабавно действие

---

Продуктите може да се повредят при неправилно или небрежно използване. Някои повреди на продукта са толкова сериозни, че продуктът не бива да се използва, докато не бъде поправен и ако е необходимо, ремонтиран в оторизиран сервиз.

Както при всички други електронни устройства, трябва да сте внимателни при включването му. В много редки случаи може да забележите особен мирис или пушек, или искри, излизащи от продукта. Или да чуете шум, наподобяващ свистене, пукане или съскане. Тези състояния може да означават, че вътрешен електронен компонент се е повредил, като това е станало по безопасен и контролиран начин. Но това може да е индикация за потенциален проблем с безопасността. Все пак, в никакъв случай не поемайте рискове и не се опитвайте сами да извършите диагностика на ситуацията. Обърнете се към центъра за поддръжка на клиенти за по-нататъшни указания. За списък на телефонните номера за обслужване и поддръжка, посетете <http://consumersupport.lenovo.com/>.

Често проверявайте компютъра си и неговите компоненти за повреди или индикации за опасност. Ако имате съмнение относно състоянието на компютъра, не го използвайте. Свържете се с центъра за поддръжка на клиенти или производителя на продукта за указания как да проверите продукта и да го ремонтирате, ако е необходимо.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

В малко вероятните случаи, когато забележите някое от следните състояния или имате съмнения относно безопасността на продукта, прекратете използването му и го изключете от източника на захранване и телекомуникационните линии, докато не се свържете с центъра за поддръжка на клиенти за по-нататъшни указания.

- Пукнати, счупени или повредени захранващи кабели, щепсели, адаптери, удължителни кабели, мрежови филтри или захранващи модули
- Знаци за прегряване, пушек, искри или огън
- Повреда на батерията (като например пукнатини, нащърбване или отчупване), разряд от батерията или натрупване на други вещества върху батерията
- Звук от пукане, съскане или свистене, или странен мирис, излизащ от продукта
- Следи, показващи, че се е разляла течност или някакъв предмет е паднал върху компютъра, захранващия кабел или адаптера
- Компютърът, захранващият кабел или адаптерът са били подложени на въздействието на вода
- Продуктът е паднал или е повреден по какъвто и да е начин
- Продуктът не работи нормално, когато следвате инструкциите за работа

**Забележка:** Ако забележите тези състояния при продукт (като например удължителен кабел), който не е произведен от Lenovo, спрете работата с него, докато не се свържете с производителя му за по-нататъшни указания или докато не го замените с друг подходящ.



### ■ ■ Инструкции за безопасност

Винаги спазвайте следните предпазни мерки, за да намалите риска от нараняване и повреда на имуществото.

### ■ Обслужване и надстройкаване

Не се опитвайте да обслужвате сами даден продукт, освен ако нямате указание за това от центъра за поддръжка на клиенти или от вашата документация.

**Забележка:** Някои компютърни части могат да бъдат надградени или подменени от клиента. Частите за подмяна, одобрени за подмяна от клиентите, се наричат заменяеми от клиента модули или (ЗКМ). Lenovo осигурява документация с указания, когато е възможно клиентите да инсталират допълнения или да подменят модули (ЗКМ). Трябва точно да спазвате всички указания, когато инсталирате или сменят части. Показанието за изключено състояние на индикатора за мощност не винаги означава, че нивата на напрежение вътре в продукта са нулеви. Преди да отстраните капак на продукт, оборудван със захранващ кабел за променлив ток, винаги проверявайте дали захранването е изключено и дали продуктът е откачен от източника на захранване.

Преди да подмените ЗКМ, изключете компютъра и изчакайте от три до пет минути, за да може да се охлади, преди да отворите капака.

### ■ Захранващи кабели и адаптери

Използвайте само захранващи кабели и адаптери, доставени от производителя на продукта. Захранващият кабел и адаптерът са предназначени да се използват само с този продукт. Никога не ги използвайте с друг продукт.

Захранващите кабели трябва да са одобрени за безопасна работа. За Германия кабелът трябва да е H05VV-F, 3G, 0,75 мм<sup>2</sup> или по-добър. За другите страни трябва да се използват съответните подходящи видове кабели.

Никога не увивайте захранващия кабел около адаптера или друг предмет. Това може да причини пренапрягане на кабела и да доведе до неговото протриване, скъсване или прегъване. Това може да представлява риск за безопасността.

Винаги прокарвайте захранващите и другите кабели по такъв начин, че да не бъдат настъпани, да не се спънете в тях и да бъдат пробити с друг предмет.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

Защитете захранващите кабели и адаптери от течности. Например, не оставяйте захранващия кабел или адаптер в близост до мивки, вани, тоалетни или върху подове, които се почистват с течни препарати. Течностите може да доведат до късо съединение, особено ако захранващият кабел или адаптерът са пренатоварени от неправилно използване. Течностите може да причинят постепенна корозия на клемите на захранващия кабел или адаптера, което в крайна сметка може да доведе до прегряване.

Винаги свързвайте захранващите и сигналните кабели в правилния ред и проверете дали всички съединители са правилно и напълно вкарани в щепселните кутии.

Не използвайте адаптера, ако има следи от корозия на щифтовете на входа за променлив ток или ако има следи от прегряване (като деформирана пластмаса, например) на входа за променлив ток или другаде по адаптера.

Не използвайте захранващи кабели, при които електрическите контакти показват следи от корозия или прегряване или ако захранващият кабел изглежда повреден.

### ■ Удължителни кабели и свързани устройства

Удължителните кабели, мрежовите филтри, непрекъсващите захранващи модули и разклонители, които използвате, трябва да имат мощност, съответстваща на електрическите изисквания на продукта. Никога не претоварвайте тези устройства. Ако ползвате разклонители, товарът не бива да надвишава номинала на разклонителя. Консултирайте се с електротехник за повече информация, ако не сте сигурни в силовото натоварване, изискванията за захранването и показателите на входното напрежение.

### ■ Щепсели и контакти

Ако щепселната кутия (контакт на захранването), която ще използвате за компютърното си оборудване, е повредена или корозирала, не използвайте контакта, докато не бъде ремонтиран от квалифициран електротехник.

Не огъвайте и не модифицирайте щепсела. Ако щепселът е повреден, свържете се с производителя, за да го подмените.

Не използвайте електрическия контакт за други домакински или търговски уреди, които черпят голямо количество електроенергия, тъй като нестабилното напрежение може да повреди компютъра ви, данните или свързаните устройства.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

Някои продукти са оборудвани с щепсел с три извода. Този щепсел може да се постави само в заземен електрически контакт. Това е характеристика, свързана с безопасността. Не нарушавайте тази свързана с безопасността характеристика, като се опитвате да го свържете в незаземен контакт. Ако не можете да поставите щепсела в контакта, свържете се с електротехник, за да получите подходящ адаптер или за да подмените контакта с такъв, който позволява използването на тази характеристика.

Никога не претоварвайте електрическия контакт. Натоварването на цялата система не бива да надвишава 80 процента от мощността на разпределителната мрежа. Консултирайте се с електротехник за повече информация, ако не сте сигурни в силовото натоварване и мощността на разпределителната мрежа.

Контактът, който използвате, трябва да е правилно окабелен, лесно достъпен и разположен в близост до оборудването. Не опъвайте захранващия кабел, така че да натоварите съставящите го жици.

Захранващият контакт трябва да осигурява напрежение и ток, съответстващи на продукта, който инсталирате.

Внимателно свързвайте и откачайте оборудването от електрическия контакт.

### ■ Декларация за захранването

Никога не отстранявайте капака на захранващ модул или коя да е част, на която е прикрепен следният етикет.



Във всеки един компонент с този етикет има опасно напрежение, ток и енергийни нива. В тези компоненти няма части, които могат да бъдат обслужвани. Ако подозирате наличието на проблем с тези части, свържете се със сервизния техник.



## Глава 1. Важна информация за безопасността

### ■ Външни устройства

Не свързвайте и не изключвайте кабели на външни устройства, освен USB и 1394 кабели, докато захранването на компютъра е включено; в противен случай може да повредите компютъра. За да избегнете повреждането на прикрепените устройства, изчакайте най-малко пет секунди след изключването на компютъра, преди да откачите външните устройства.

### ■ Батерии

Произведените от Lenovo персонални компютри съдържат плоска кръгла акумулаторна батерия за захранване на системния часовник. В допълнение към това, много мобилни продукти, като преносимите компютри, използват презареждаща се акумулаторна батерия за захранване на системата, когато е в мобилен режим. Доставените от Lenovo батерии за употреба с продукта са тествани за съвместимост и трябва да се подменят само с одобрени части.

Никога не се опитвайте да отваряте или да ремонтирате батерията. Не пречупвайте, не пробивайте и не изгаряйте батериите, както и не се опитвайте да свържете на късо металните контакти. Не излагайте батерията на вода или други течности. Зареждайте батерията само в съответствие с инструкциите, включени в документацията на продукта.

Неправилното използване и манипулиране на батерията може да доведе до прегряване, което да причини изпускането на газове или пламъци от акумулаторната батерия или плоската кръгла батерия. Ако батерията е повредена или ако забележите разреждане на батерията или натрупване на вещества върху изводите на батерията, спрете използването ѝ и се обърнете към производителя на батерията, за да получите нова.

Батериите може да деградира, ако не се използват за дълъг период от време. При някои презареждащи се батерии (особено при литиево-йонните батерии), оставянето на батерията в състояние без заряд без да се използва дълго време може да увеличи риска от късо съединение на батерията, което ще съкрати живота на батерията и може да представлява риск за безопасността. Не оставяйте литиево-йонните батерии да се изтощат напълно и не ги съхранявайте в незаредено състояние.

### ■ Декларация относно презареждащите се батерии

Не се опитвайте да разглобявате или модифицирате батерията. Опитите да направите това може да причинят експлозия или изтичане на течност от батерията. Батериите, които се различават от указаните от Lenovo, както и разглобените или модифицирани батерии, не се покриват от гаранцията.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

Ако презареждащата се батерия е неправилно подменена, тогава съществува опасност от експлозия. Батерията съдържа малко количество вредни вещества. За да избегнете възможно нараняване:

- Сменяйте батерията само с препоръчания от Lenovo вид.
- Дръжте батерията далеч от огън.
- Не я излагайте на вода или дъжд.
- Не се опитвайте да я разглобите.
- Не я свързвайте на късо.
- Дръжте я далеч от деца.
- Не изпускайте батерията.

Не изхвърляйте батерията с битовите отпадъци, които се изхвърлят на сметища. Когато изхвърляте батерията, спазвайте местните наредби и правила.

**Ако батерията ще се съхранява отделно, поставете я в суха среда с температура между 10-35 °C, като я пазите от директна слънчева светлина. За да увеличите живота на батерията, препоръчваме ви да зареждате батерията до приблизително 30% до 50% от капацитета ѝ и да я презареждате на всеки три месеца, за да не допуснете прекомерно изчерпване на батерията.**

**Тази система не поддържа батерии, които не са оригинално производство на Lenovo или не са оторизирани. Системата ще продължи да се стартира, но може да не зарежда неоторизираните батерии.**

### ■ Отопление и вентилация на продукта

Компютрите, адаптерите за променлив ток и много аксесоари може да генерират топлина, когато се включат и когато батерията се зарежда. Преносимите компютри могат да генерират значително количество топлина поради компактния си размер. Винаги спазвайте следните основни предпазни мерки:

- Когато компютърът е включен или когато батерията се зарежда, основата, опората за ръцете и други части може да са горещи. Избягвайте да държите ръцете, скута или друга част от тялото, опряна в гореща част на компютъра за продължително време. Когато използвате клавиатурата, избягвайте да държите дълго време ръцете си върху опората за ръце. Вашият компютър генерира топлина по време на нормалната си работа. Количеството топлина зависи от системната активност и нивото на заряд на батерията. Продължителен контакт с тялото, даже през дрехите, може да причини

## Глава 1. Важна информация за безопасността

неудобство и дори кожно изгаряне. Периодично правете почивки и прекъсвайте използването на клавиатурата, като повдигнете ръцете си от опората за ръце; внимавайте да не използвате клавиатурата продължително време.

- Не работете с компютъра и не зареждайте батерията в близост със запалими материали или във взривоопасна среда.
- Заедно с продукта са осигурени вентилационни отвори, вентилатори и/или топлоотвеждащи радиатори за гарантиране на безопасна, удобна и надеждна работа. Тези функции може да бъдат блокирани по невнимание чрез поставянето на продукта върху легло, диван, килим или друга гъвкава повърхност. Никога не блокирайте, покривайте и деактивирайте тези функции.
- Когато адаптерът за променлив ток е свързан към електрически контакт и вашия компютър, той генерира топлина. Адаптерът не бива да е в контакт с никоя част от тялото ви, докато го използвате. Никога не използвайте адаптера за променлив ток, за да се отоплявате. Продължителен контакт с тялото, даже през дрехите, може да причини кожно изгаряне.

За ваша безопасност, винаги следвайте следните основни предпазни мерки при работа с компютъра:

- Капакът трябва да е затворен, когато компютърът е включен.
- Редовно проверявайте компютъра отвън за натрупване на прах.
- Отстранете праха от отворите и отворите в гнездото. Когато компютърът се използва в прашна среда или среда с високо ниво на движение, може да се налага по-често почистване.
- Не ограничавайте и не блокирайте вентилационните отвори.
- Не поставяйте компютъра вътре в мебелите, тъй като това може да увеличи риска от прегряване.
- Температурата на въздушния поток в компютъра не бива да превишава 35°C.

### ■ Безопасност на CD и DVD устройствата

CD и DVD устройствата завъртат дискове с голяма скорост. Ако използваното CD или DVD е пукнато или физически повредено, възможно е дискът да се счупи или дори да се натроши, когато се използва CD устройството. За да се защитите от възможно нараняване в такава ситуация, както и за да намалите риска от повреждане на компютъра ви, направете следното:

- Винаги съхранявайте CD/DVD дисковете в оригиналните им опаковки.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

- Винаги съхранявайте CD/DVD дисковете далеч от пряка слънчева светлина и от преки източници на топлина.
- Изваждайте CD/DVD дисковете от компютъра, когато не го използвате.
- Не огъвайте и не извивайте CD/DVD дисковете, както и не ги поставяйте със сила в компютъра или в опаковките им.
- Проверете CD/DVD дисковете за пукнатини преди да ги използвате. Не използвайте пукнати или повредени дискове.

### ■ Декларация за лазерно съответствие

Някои модели персонални компютри са фабрично оборудвани със CD или DVD устройство. Също така CD и DVD устройства се продават отделно като опции. CD и DVD устройствата са лазерни продукти. Етикетът за класификацията на устройството (показан по-долу) е поставен върху повърхността на устройството.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LASER KLASSE 1  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1  
KLASS 1 LASER APPARAT



Пример на етикет

Тези устройства са сертифицирани в САЩ, за да отговарят на изискванията на Кодекс на федерални правила на Министерството на здравеопазването и социалните служби 21 (DHHS 21 CFR), подглава J за лазерни продукти от Клас 1. Освен това тези устройства са сертифицирани да отговарят на изискванията на Международната електротехническа комисия (IEC) 60825-1 и CENELEC EN 60825-1 за лазерни продукти от Клас 1.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

Лазерните продукти от Клас 1 не се считат за опасни. Дизайнът на лазерната система и оптичното устройство за съхранение гарантира, че не е възможно излагане на лазерна радиация над нивото на Клас 1 по време на нормална експлоатация, поддръжка или сервизно обслужване.

**При монтирането на CD или DVD устройство обърнете внимание на следните инструкции за боравене.**

Използването на уреди за контролиране, регулиране или изпълнение на процедурите, различни от посочените в този документ, може да доведат до излагане на опасна радиация.

Не отстранявайте капаците на устройствата. Отстраняването на капаците на CD или DVD устройството може да доведе до излагане на опасна лазерна радиация. Вътре в CD или DVD устройството няма части, които може да се обслужват.

**Някои CD и DVD устройства съдържат вграден лазерен диод от Клас 3A или Клас 3B. Обърнете внимание на следващата инструкция.**

Не се взирайте в лъча, не поглеждайте директно в оптичните инструменти и избягвайте директното излагане на действието на лъча.

### ■ Информация за безопасността при работа с електрически ток

Електрическият ток от захранващите, телефонните и комуникационните кабели е опасен. За да избегнете опасността от удар:

- Не ползвайте компютъра при гръмотевична буря.
- Не свързвайте и не откачайте кабели и не извършвайте монтаж, поддръжка или конфигуриране на продукта по време на електрическа буря.
- Свързвайте всички кабели към правилно окабелен и заземен електрически контакт.
- Свържете към правилно окабелени контакти всички съоръжения, които ще се свързват с продукта.
- Когато е възможно, използвайте само една ръка при свързване или откачане на сигналните кабели.
- Никога не включвайте уредите, когато има индикация за пожар, вода или структурни повреди.
- Изключвайте от мрежата включените захранващи кабели, батерията и всички останали кабели преди да отворите капаците на устройството, освен ако не е указано друго в процедурите за инсталиране и конфигуриране.



## Глава 1. Важна информация за безопасността

- Не използвайте компютъра, докато не сте затворили капака. Никога не използвайте компютъра с отворен капак.
- Свързвайте и откачвайте кабелите съгласно описаното в следващите процедури, когато монтирате, премествате или отваряте капаците на този продукт или на свързаните с него устройства.

За да свържете:

- 1.Изключете всичко.
- 2.Най-напред прикрепете всички кабели към устройствата.
- 3.Прикрепете сигналните кабели към съединителите.
- 4.Прикрепете захранващите кабели към контактите.
- 5.Включете устройствата.

За да откачите:

- 1.Изключете всичко.
- 2.Най-напред извадете захранващите кабели от контактите.
- 3.Отстранете сигналните кабели от съединителите.
- 4.Отстранете всички кабели от устройствата.

Захранващият кабел трябва да е изключен от стенния контакт или щепселното гнездо преди да се монтират другите електрически кабели, свързани към компютър Lenovo.

Захранващият кабел може да се свърже отново към стенния контакт или щепселното гнездо само след като всички други електрически кабели са свързани към компютъра.

### ■ Информация за екрана с течен кристал (LCD)

За продукти с живачни флуоресцентни лампи: (без LED LCD)

Флуоресцентната лампа в екрана с течен кристал съдържа живак; организирайте изхвърлянето ѝ съгласно местните, държавните или федералните закони.

LCD е изработен от стъкло и грубото боравене или изпускането на компютъра може да доведе до счупването на LCD. Ако LCD се счупи и течността отвърже влезе в окото ви или попадне на ръката ви, незабавно изплакнете засегнатите места с вода в най-малко за 15 минути; ако симптомите остават и след измиването, потърсете медицинска помощ.

## Глава 1. Важна информация за безопасността

### ■ Използване на слушалки

Ако компютърът ви има както съединител за слушалки, така и звуков извеждащ съединител, винаги използвайте съединителя за слушалки (наречен още слушалки за глава).

Прекомерното звуково налягане от слушалките може да доведе до загуба на слуха. Регулирането на еквалайзера до максимум увеличава изходното напрежение на слушалките и следователно и нивото на звуковото налягане.

Продължителното използване на слушалките за дълъг период от време при високо ниво на звука може да е опасно, ако изходните съединители на слушалките не съответстват на спецификациите EN 50332-2. Изходният съединител на слушалките на вашия компютър съответства на EN 50332-2 подточка 7.

Тази спецификация ограничава максималната широчина на лентата на реалното RMS изходно напрежение до 150 mV. За да се защитите срещу загуба на слуха, използваните от вас слушалки трябва също да съответстват на EN 50332-2 (гранични стойности на клауза 7) за високолентова характеристика на напрежението от 75 mV. Използването на слушалки, които не съответстват на изискванията на EN 50332-2, може да е опасно поради високите нива на звуково напрежение.

Ако вашият компютър Lenovo се предоставя с комплектовани в пакета слушалки, комбинацията на слушалките и компютъра съответства на спецификациите на EN 50332-1. Ако използвате различни слушалки, те трябва да съответстват на EN 50332-1 (Клауза 6.5 Стойности на ограничение). Използването на слушалки, които не съответстват на изискванията на EN 50332-1, може да е опасно поради високите нива на звуково напрежение.

### ■ Допълнителна информация за безопасността

Пластмасовите торби може да са опасни. Дръжте пластмасовите торби далеч от бебета и деца, за да избегнете опасността от задушаване.

#### **(Декларация за безопасността за потребителите в Австралия)**

Не свързвайте телефонната линия, докато използвате пластинен режим.

#### **(Декларация за потребителите в САЩ)**

Боравенето с кабела на този продукт или кабелите, свързани с аксесоарите, продавани с продукта, ще ви изложи на въздействието на олово, химическо вещество за което в Щата Калифорния се счита, че причинява рак и вродени недостатъци, както и други увреждания на репродуктивната система. Измивайте добре ръцете си след боравене с него.

**(Знак за съвместимост с ГОСТ за Общността на независимите държави)**



## Глава 2. Информация за използване и грижи

### ■ Грижи за вашия компютър

Макар че компютърът е конструиран така, че да работи надеждно в нормални работни условия, трябва да боравите с него разумно. Като се съобразявате с тези важни съвети, ще използвате най-добре и най-приятно своя компютър.

### ■ Внимавайте къде и как работите

- Не яжте и не пушете над клавиатурата. Частиците, които попадат в клавиатурата, могат да причинят повреда.
- Съхранявайте опаковъчните материали на място, далеч от достъп на деца, за да предотвратите опасността от задушаване с найлонови торбички.
- Дръжте компютъра далеч от магнити, включени клетъчни телефони, електроуреди или високоговорители (в диапазон от 13 см).
- Не излагайте компютъра на много високи или много ниски температури (под 5°C или над 35°C).
- Някои електроуреди, като портативните настолни вентилатори или въздухоочистителите, могат да произвеждат отрицателни йони. Ако компютърът се намира близо до такъв електроуред и бъде изложен продължително време на въздух, съдържащ отрицателни йони, той може да придобие електростатичен заряд. Този заряд може да се разрежи през ръцете ви, когато докоснете клавиатурата или други части на компютъра, или през изводите на входно-изходните устройства, свързани с него. Макар че този тип електростатичен разряд е обратен на разряда от тялото или облеклото ви към компютъра, той създава същия риск за повреда на уреда.

Компютърът е конструиран и произведен така, че да се свеждат до минимум всякакви въздействия от електростатичен разряд. Електростатичен заряд над определено ниво обаче може да увеличи риска от електростатичен разряд. Затова, когато използвате компютъра близо до електроуред, който може да произвежда отрицателни йони, обърнете особено внимание на следните неща:

- Избягвайте пряко излагане на компютъра на въздуха от електроуред, който може да произвежда отрицателни йони.
- Пазете компютъра и периферните устройства възможно най-далеч от такъв електроуред.
- Когато е възможно, заземявайте компютъра, за да улесните безопасното електростатично разреждане.

### ■ Декларация за статично електричество

Когато боравите с допълнителни устройства или CRU или извършвате някакви операции вътре в компютъра, трябва да вземете следните предпазни мерки, за да избегнете повреда от статично електричество:

- Ограничете движенията си. Движенията могат да доведат до натрупване на статично електричество около вас.
- Винаги внимавайте, когато боравите с компонентите. Хващайте адаптерите, модулите с памет и другите печатни платки за краищата. Никога не докосвайте неизолирани вериги.
- Не позволявайте други да докосват компонентите.
- Когато инсталирате чувствително към статично електричество допълнително устройство или CRU, допрете антистатичната опаковка, в която е поставена частта, към метален капак за разширителни слотове или друга небоядисана метална повърхност на компютъра поне за две секунди. Това намалява статичното електричество в опаковката и вашето тяло.
- Когато е възможно, изваждайте чувствителната към статично електричество част от антистатичната опаковка и я монтирайте, без да я оставяте никъде. Когато това не е възможно, оставете антистатичната опаковка на хоризонтална равна повърхност и поставете частта върху нея.
- Не поставяйте частта върху капака на компютъра или друга метална повърхност.

### ■ Отнасяйте се внимателно към своя компютър

- Избягвайте поставянето на предмети (включително хартия) между дисплея и клавиатурата или под клавиатурата.
- Не изпускайте, не блъскайте, не драскайте, не извивайте, не удряйте, не разтърсвайте, не бутайте и не поставяйте тежки предмети върху компютъра, дисплея или външните устройства.
- Избягвайте да отваряте дисплея повече от 130°.

## Глава 2. Информация за използване и грижи

### ■ Носете компютъра по подходящ начин

- Преди да преместите компютъра, задължително извадете всички носители, изключете свързаните устройства и извадете кабелите.
- Компютърът трябва да бъде в режим на покой или хибернация или изключен, преди да го преместите. Така ще избегнете повреда на твърдия диск и загуба на данни.
- Когато вдигате компютъра, дръжте го за дъното. Не вдигайте и не дръжте компютъра за дисплея.
- Ползвайте качествена чанта, която осигурява достатъчна защита и омокотяване. Не прибирайте компютъра в плътно опакован куфар или чанта.

### ■ За външно ползване

- Направете резервно копие на всички най-важни данни, преди да изнасяте компютъра навън.
- Проверете дали батерията е напълно заредена.
- Задължително изключвайте захранването и затваряйте добре дисплея от течни кристали.
- Когато оставяте компютъра в колата си, поставете го на задната седалка, за да избегнете директната слънчева светлина.
- Носете променливотоковия адаптер и захранващия кабел с компютъра.

### ■ Осигурете правилно боравене със запаметяващите носители и устройства

- Ако компютърът има оптично устройство, не докосвайте повърхността на диск или обектива на поставката.
- Изчакайте, докато чуete CD или DVD диска да щракне в централния шпиндел на оптичното устройство, преди да затворите поставката.
- При инсталиране на твърдия диск спазвайте указанията към хардуера и натискайте устройството само където е необходимо.

### ■ Безопасност на данните

- Не изтривайте непознати файлове и не променяйте имената на файлове или директории, които не сте създали; в противен случай софтуерът на компютъра може да не сработи.
- Имайте предвид, че ползването на мрежови ресурси може да направи компютъра уязвим за компютърни вируси, хакери, шпионски софтуер или други злоумишлени действия, които могат да повредят компютъра, софтуера или данните.
- Вие носите отговорността да инсталирате адекватна защита под формата на защитни стени, антивирусен софтуер и антишпионски софтуер и да поддържате този софтуер в актуално състояние.

### ■ Внимавайте, когато задавате пароли

- Запомняйте паролите си. Ако забравите административната парола или паролата за твърдия диск, упълномощените обслужващи сервиси на Lenovo не могат да я нулират и може да се наложи да се замени системната платка или твърдия диск.

### ■ Почистване на капака на компютъра

От време на време можете да почиствате компютъра по следния начин:

- ❶ Подгответе разтвор от мек домакински препарат (такъв, който не съдържа абразивна пудра или силни химикали като киселини или основи).  
Ползвайте 5 части вода и 1 част препарат.
- ❷ Напоеете гъба с разтворения препарат.
- ❸ Изстискайте излишната течност от гъбата.
- ❹ Избършете капака с гъбата с кръгообразни движения, като внимавате да не капне течност.
- ❺ Избършете препаратата от повърхността.
- ❻ Изплакнете гъбата с чиста течаща вода.
- ❼ Избършете капака с чистата гъба.
- ❽ Избършете повърхността още веднъж със суха, мека кърпа без мъх.
- ❾ Изчакайте повърхността да изсъхне напълно и почистете попадналите власинки от повърхността на компютъра.

**Забележка:** Изключете компютъра и извадете хранящия кабел преди да почиствате компютъра.

## Глава 2. Информация за използване и грижи

### ■ Почистване на клавиатурата на компютъра

- ❶ Напоете мека чиста кърпа с малко чист спирт за разтриване.
- ❷ Избършете всяка повърхност на клавиатурата с кърпата. Избърсвайте клавишите един по един; ако бършете няколко клавиша едновременно, кърпата може да се закачи за съседен клавиш и евентуално да го повреди. Погрижете се върху клавишите или между тях да не попада течност.
- ❸ Оставете клавиатурата да изсъхне.
- ❹ За да почистите трошиците и пращинките между клавишите можете да ползвате флакон със сгъстен въздух или студен въздух от сешоар.

**Забележка:** Не пръскайте почистваща течност направо върху дисплея или клавиатурата.

### ■ Почистване на дисплея на компютъра

- ❶ Избършете внимателно дисплея със суха, мека кърпа без мъх. Ако забележите подобни на драскотини белези върху дисплея, това може да са петна, прехвърлени от клавиатурата, когато капакът е бил натиснат откън.
- ❷ Внимателно избършете следите с мека суха кърпа.
- ❸ Ако следите останат, напоете мека кърпа без мъх с вода или разтвор 50/50 от чист спирт за разтриване и вода без замърсявания.
- ❹ Изстискайте колкото е възможно повече от течността.
- ❺ Избършете дисплея още веднъж; не оставяйте течност да капе в компютъра.
- ❻ Задължително подсушете дисплея, преди да го затваряте.



### ■ Други важни съвети

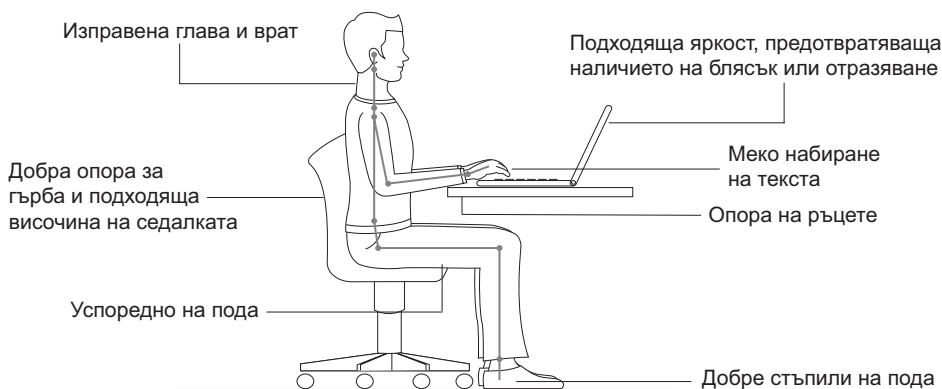
- Не изхвърляйте батерията с битовите отпадъци, които се изхвърлят на сметища. Когато изхвърляте батерията, спазвайте местните наредби или разпоредби и нормите за безопасност на вашата фирма.
- Регистрирайте своите продукти Lenovo в Lenovo (вижте уеб страницата: <http://consumersupport.lenovo.com>). Това може да помогне на властите да ви върнат компютъра, ако бъде изгубен или откраднат. Регистрирането на компютъра дава възможност на Lenovo евентуално да ви уведомява за техническа информация и надграждания.
- Само упълномощен от Lenovo сервизен техник може да разглобява и ремонтира компютъра.
- Не изменяйте и не залепвайте с тиксо резетата, за да държите дисплея отворен или затворен.
- Внимавайте да не обърнете компютъра, докато адаптерът за променлив ток е включен. Това може да счупи куплунга на адаптера.
- Изключете компютъра, ако сменяте устройство; в противен случай проверете дали устройството наистина може да се сменя при включен компютър.
- Преди да инсталирате някое от изброените по-долу устройства, докоснете метална маса или заземен метален предмет. Това действие намалява статичното електричество във вашето тяло. Статичното електричество може да повреди устройството.
  - Карта с памет като SD Card, Memory Stick, MultiMediaCard и Memory Stick Pro.
  - Модул с памет.
- Когато прехвърляте данни от Flash Media Card, каквато е например картата SD, не поставяйте компютъра в режим на готовност или хибернация преди да приключи прехвърлянето на данните. В противен случай можете да повредите данните.

### ■ Достъпност и удобство

#### ■ Ергономична информация

Работата във виртуален офис може да означава адаптиране към чести промени в средата. Спазването на няколко прости правила ще ви улесни и ще ви позволи да се възползвате в максимална степен от компютъра. Като не забравяте такива основни неща като доброто осветление и правилното сядане например, можете да подобрите своята производителност и да постигнете по-голямо удобство.

**Забележка:** На този пример е показан човек в обичайна обстановка. Дори ако работите в не дотам обичайна обстановка, много от съветите в този раздел ще останат валидни. Създайте си добри навици и те ще ви служат добре.



#### ■ Ами ако пътувате?

Не винаги е възможно да се спазват най-добрите ергономични практики, когато ползвате компютъра в движение или в по-неформална обстановка. Независимо от условията, опитвайте се да спазвате възможно най-много от тези съвети. Правилното сядане и достатъчното осветление например, ще ви помогнат да поддържате желателните нива на удобство и производителност.

### ■ Въпроси за зрението?

Екранът на вашия компютър е конструиран съгласно най-високите изисквания, за да ви осигури ясни, отчетливи изображения и голям, ярък образ, който се вижда лесно и същевременно не уморява очите. Естествено всяко продължително и съсредоточено виждане уморява. Ако имате въпроси за умората или неразположението на очите, потърсете специалист по очни заболявания за съвет.

### ■ Техническо обслужване

Важна част от притежаването на компютъра е техническото обслужване. Ако го поддържате добре, ще избегнете обичайните проблеми. Следващите раздели дават информация, която може да ви помогне да поддържате безпроблемната работа на компютъра.

### ■ Общи съвети за техническото обслужване

- ❶ Проверявайте капацитета на твърдия диск от време на време. Ако твърдият диск се напълни, операционната система ще работи по-бавно и може да дава грешки.
  - ❷ Изпразвайте редовно кошчето.
- За да освободите място на диска, деинсталирайте неизползваните приложни програми.
  - Почиствайте входящите, изпратените и изтритите електронни писма от програмата за електронна поща.
  - Поне веднъж седмично правете резервно копие на своите данни. Ако имате много важни данни, добре е да правите резервно копие всекидневно. Lenovo предоставя много възможности за резервно копиране за вашия компютър. CD-RW и CD-RW/DVD устройства се предлагат за повечето компютри и се инсталират лесно.
  - Ползвайте Възстановяване на системата за периодично снемане на моментното състояние на системата или направете график това да става автоматично.

**Забележка:** Винаги снемайте моментното състояние на системата преди инсталиране на нови драйвери, актуализиране на софтуера или инсталиране на нов софтуер.

- Актуализирайте драйверите на устройствата и BIOS, когато е необходимо.

## Глава 2. Информация за използване и грижи

- Профилирайте своята машина на <http://consumersupport.lenovo.com>, за да следите най-новите драйвери и версии.
- Поддържайте в актуално състояние драйверите за устройствата, които не са произведени от Lenovo. Добре е да прочетете в информацията към версията на драйвера за устройството за съвместимостта и евентуалните проблеми преди да го актуализирате.
- Водете си дневник. В дневника можете да записвате сериозни промени в хардуера или софтуера, актуализиране на драйвери, какви дребни проблеми сте срещнали и как сте ги отстранили.
- Ако е необходимо, можете да намерите центъра за съдействие на клиенти във вашата страна на следния адрес в Интернет:  
<http://consumersupport.lenovo.com>.  
Когато се обажда в центъра за съдействие на клиенти, пригответе си вида, модела и серийния номер на машината и нека компютърът да е пред вас. Също така, ако машината извежда кодове за грешки, е полезно да запишете екрана или съобщението за грешката.

## Глава 3. Получаване на помощ и обслужване

Ако имате нужда от помощ, обслужване, техническо съдействие или просто искате повече информация за компютрите Lenovo, Lenovo ще ви помогне с голямо разнообразие от източници на информация. Този раздел съдържа информация за това къде можете да намерите допълнителна информация за компютрите Lenovo, какво да правите, ако имате проблем с компютъра, и на кого да се обадите, ако имате нужда от сервизно обслужване.

Сервизните пакети на Microsoft са източниците на най-новия софтуер за актуализиране на продукта Windows. Те могат да се изтеглят от Интернет (връзката може да се таксува) или да се вземат от диск. За по-конкретна информация и връзки отидете на уебсайта на Microsoft на <http://www.microsoft.com/>. Lenovo предлага текущо техническо съдействие при инсталирането или за въпросите, свързани със сервизните пакети за предварително инсталирания от Lenovo продукт Microsoft Windows.

### ■ ■ Получаване на помощ от Интернет

Уебсайтът на Lenovo в Интернет предлага актуална информация за компютрите Lenovo и поддръжка. Можете да намерите допълнителна информация за вашия компютър Lenovo на <http://consumersupport.lenovo.com>. В този уебсайт можете да научите как се решават проблеми, да откриете нови начини за използване на компютъра и да научите какви възможности имате за още по-лесна работа с вашия компютър Lenovo.

### ■ ■ Обаждане в центъра за поддръжка на клиенти

Ако сте опитали сами да решите проблема и още имате нужда от помощ, в рамките на гаранционния срок можете да получите помощ и информация по телефона от центъра за съдействие на клиенти. Следните услуги се предлагат в рамките на гаранционния срок:

- Определяне на проблема - на разположение е квалифициран персонал, който ще ви помогне да определите дали имате хардуерен проблем и да решите какви мерки са необходими за неговото решаване.
- Ремонт на хардуер Lenovo - ако стане ясно, че проблемът се дължи на хардуер Lenovo в гаранция, на разположение е квалифициран персонал, който ще ви осигури съответното ниво на обслужване.
- Управление на конструктивни изменения – в редки случаи са необходими изменения след продажбата на продукта. Lenovo или вашият доставчик, ако е упълномощен от Lenovo, ще извърши избрани конструктивни промени във вашия хардуер.

Следните неща не са включени:

- Смяна или използване на части, които не са изработени за или от Lenovo или не са в гаранция
- Определяне на източниците на софтуерни проблеми
- Промени, изменения или надграждания на драйвери на устройства
- Инсталиране и поддръжка на мрежови операционни системи
- Инсталиране и поддръжка на приложни програми

**Забележка:** За да определите дали вашият хардуерен продукт Lenovo е под гаранция и кога изтича гаранцията, отидете на <http://consumersupport.lenovo.com/>.

### Глава 3. Получаване на помощ и обслужване

Вижте гаранцията на вашия хардуер Lenovo за пълно обяснение на гаранционните термини на Lenovo. Задължително пазете своето доказателство за покупка, за да получите гаранционно обслужване.

Ако е възможно, стойте близо до компютъра, когато се обажда, в случай че представителят на отдела за техническо съдействие може да ви помогне да решите незабавно даден проблем. Погрижете се да изтеглите последните драйвери и актуализации на системата, както и да запишете информацията, преди да се обадите. Когато се обажда за техническо съдействие, пригответе следната информация:

- Вид и модел на машината
- Сериен номер на компютъра и доказателството ви за покупка
- Описание на проблема
- Информация за хардуера и софтуера за вашата система

**Забележка:** За най-новия списък с телефонни номера на центровете за съдействие на клиенти и работното им време, посетете <http://consumersupport.lenovo.com/>. Ако не е посочен номер за вашата страна или район, свържете се с вашия търговец на Lenovo или търговския представител на Lenovo.

## Глава 3. Получаване на помощ и обслужване

### ■ ■ Получаване на помощ по света

---

Ако пътувате с компютъра или го пренасяте в страна, в която се продава машина Lenovo от вашия вид, вашият компютър може да има право на международен гаранционен сервиз, което автоматично ви дава право на гаранционно обслужване в рамките на гаранционния срок. Обслужването ще се извърши от обслужващи сервизи, упълномощени да извършват гаранционно обслужване.

Методите и процедурите на обслужване се различават според страната, а някои услуги може да не се предлагат във всички страни. Сервизните центрове в някои страни може да нямат възможност да обслужват всички модели от определен вид машина. В някои страни към момента на обслужване може да се начисляват такси и да има ограничения.

**Забележка:** За да определите дали вашият компютър има право на международно гаранционно обслужване, както и да прегледате списъка на страните, където се предлага такова обслужване, отидете на <http://consumersupport.lenovo.com/>.



# Приложение А. Декларации

## ■ Декларации

---

Lenovo може да не предлага продуктите, услугите или функциите, описани в този документ, във всички страни. Обърнете се към местния представител на Lenovo за информация за продуктите и услугите, които в момента се предлагат във вашия район. Всяко позоваване на продукт, програма или услуга на Lenovo няма за цел да посочи, че може да се ползва само продукт, програма или услуга на Lenovo. Всички продукти, програми или услуги с равностойни функции, които не нарушават права върху интелектуалната собственост на Lenovo, могат да се ползват вместо тях. Потребителят обаче носи отговорността да прецени и провери работата на всеки друг продукт, програма или услуга.

Lenovo може да има патенти или очакващи одобрение заявления за патенти, отнасящи се до тематичното съдържание на този документ. Придобиването на този документ не ви предоставя лиценз за тези патенти. Можете да изпращате писмени запитвания за лицензите до:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.*

*Внимание: Lenovo Лицензен директор*

LENOVO ПРЕДОСТАВЯ ТОВА ИЗДАНИЕ “ТАКОВА, КАКВОТО Е” БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ЗА НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА, ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ. Някои законодателства не позволяват освобождаване от изрични или подразбиращи се гаранции и следователно тази декларация може да не важи за вас.

Тази информация може да включва технически неточности или печатни грешки. Настоящата информация периодично се променя; тези промени ще бъдат включени в нови издания. Lenovo може да извършва подобрения и/или промени в продукта или продуктите и/или програмата или програмите, описани в това издание, във всеки един момент без предизвестие.

## Приложение А. Декларации

Продуктите, описани в този документ, не са предназначени за присаждане или други животоподдържащи приложения, в които евентуална повреда може да доведе до нараняване или смърт на хора. Информацията в този документ не влияе и не променя техническите данни и гаранциите на продуктите на Lenovo. Нищо от този документ не служи като изричен или подразбиращ се лиценз или обезпечение по правата върху интелектуалната собственост на Lenovo или трети лица. Цялата информация в този документ е получена в определени условия и е представена с илюстративна цел. Резултатите, получени в други работни условия, може да се различават.

Lenovo може да ползва или да разпространява всяка подадена от вас информация както намери за необходимо, без да носи никакви задължения към вас.

Всички цитирани уебсайтове, които не са на Lenovo, в настоящото издание, се дават само за улеснение и по никакъв начин не представляват одобрение на тези уебсайтове. Материалите на тези уебсайтове не са част от материалите за този продукт на Lenovo и използването на тези уебсайтове е на ваш риск.

Всички съдържащи се тук данни за бързодействието са отчетени в контролирана среда. Следователно резултатът, получен в други работни условия, може да се различава. Възможно е някои измервания да са направени на системи на етап разработка и няма гаранция, че измерванията ще бъдат същите на системите, предлагани за продажба. Освен това някои измервания може да са изведени чрез екстраполация. Действителните резултати може да се различават. Потребителите на този документ трябва да проверят приложимите за техните конкретни условия данни.

Софтуерният интерфейс и конфигурацията на хардуера, описани във всички ръководства, включени към компютъра, може да не съответстват на действителната конфигурация на закупения от вас компютър.

### ■ Декларация за класификация на износа

Този продукт подлежи на разпоредбите на Управлението по износа на САЩ (EAR) и има контролен номер за класификация на износа (ECCN) 4A994.b. Той може да се реекспортира, освен в ембарговите страни от списъка EAR E1.

## ■ Информация за безжичните връзки

### ■ Съвместимост с безжични устройства

Картата за безжична локална мрежа PCI Express Mini Card е конструирана така, че да може да работи с всеки продукт за безжична мрежа, изграден по радиотехнологиите спектър на разпространение с пряка последователност (DSSS), комплиментарно кодиране (ССК) и/или мултиплексиране с правоъгълно честотно разделяне (OFDM), и е съвместима със:

- Стандарта IEEE 802.11 a/b/g/n за безжични локални мрежи, както е дефиниран и одобрен от Института на инженерите по електротехника и електроника.
- Сертификацията Wireless Fidelity (WiFi), както е дефинирана от Wi-Fi Alliance.

Дъщерната карта *Bluetooth* е конструирана така, че да може да работи с всеки продукт *Bluetooth*, който е съвместим със спецификацията *Bluetooth 2.1 + EDR*, както е дефинирана от Bluetooth SIG. Следните профили се поддържат от дъщерната карта *Bluetooth*:

- Generic Access (Общ достъп)
- Service Discovery (Откриване на услуга)
- Serial Port (Сериен порт)
- Dial-up Networking (Комутируем достъп)
- FAX (Факс)
- LAN Access using PPP (Достъп до локална мрежа по PPP)
- Personal Area Network (Персонална мрежа)
- Generic Object Exchange (Общ обмен на обекти)
- Generic Object Push (Общо внасяне на обекти)
- File Transfer (Прехвърляне на файлове)
- Synchronization (Синхронизиране)
- Audio Gateway (Аудиошлюз)
- Headset (Слушалки с микрофон)
- Printer (Принтер)
- Human Interface Devices (Устройства за човешки интерфейс) (клавиатура/мишка)
- Basic Image (Основно изображение)

## Приложение А. Декларации

- Handsfree (Свободни ръце)
- AV

### ■ Средата за ползване и вашето здраве

Картата за безжична локална мрежа PCI Express Mini Card и дъщерната карта *Bluetooth* излъчват високочестотна електромагнитна енергия като другите радиоустройства. Въпреки това нивото на излъчваната енергия е много по-ниско от електромагнитната енергия, излъчвана от безжичните устройства от рода на мобилните телефони.

Поради факта, че картата за безжична локална мрежа PCI Express Mini Card и дъщерната карта *Bluetooth* работят по указанията и препоръките в стандартите за високочестотна безопасност, Lenovo смята, че вградените карти за безжична връзка са безопасни за ползване от потребителите. Тези стандарти и препоръки отразяват консенсуса в научната общност и са получени в резултат на обсъждания на работни групи и комисии от учени, които непрекъснато проучват и тълкуват обемната изследователска документация.

В някои ситуации или условия използването на картата за безжична локална мрежа PCI Express Mini Card или дъщерната карта *Bluetooth* може да е ограничено от собственика на сградата или отговорните представители на организацията. Тези ситуации може да включват например:

- Използване на вградените карти за безжична връзка на борда на самолет или в болница.
- В други условия, при които опасността от смущаване на други устройства или услуги е достатъчно голяма или се счита за вредна.

Ако не сте сигурни за правилата, които важат за ползването на устройства за безжична връзка в конкретна организация (например летище или болница), можете спокойно да искате разрешение за ползване на картата за безжична локална мрежа PCI Express Mini Card или дъщерната карта *Bluetooth*, преди да включите компютъра.

### ■ Информация за безопасност, свързана с Mobile Broadband

- ❶ Не използвайте функцията Mobile Broadband на вашия компютър в зони с висок риск от запалване (например в бензиностанции) или в близост до взривове. Въпреки че е рядко, модулът Mobile Broadband, както и другите клетъчни мрежови устройства, може да генерира искра.
- ❷ Избягвайте използването на функцията Mobile Broadband на открито по време на гръмотевична буря.

- ③ Използването на мобилни устройства на борда на самолети е изрично забранено от много самолетни компании, особено по време на излитане и приземяване. Вграденият модул Mobile Broadband в компютъра ви представлява маломощна радио приемо-предавателна станция. Когато е включен, той периодично получава и предава радиочестотна енергия, която може да причини смущения в работата на комуникационната или навигационната система на самолета. Направете справка в правилата и наредбите на вашата самолетна компания за използване на Mobile Broadband. Никога не активирайте функцията Mobile Broadband на вашия компютър, освен ако изрично не ви е разрешено да го направите.
- ④ Спазвайте ограниченията за използване на компютъра в болнична обстановка. Част от оборудването в болниците е сложно и чувствително към електромагнитно влияние. Не активирайте функцията Mobile Broadband в близост до медицинско оборудване без да сте поискали разрешение за това.
- ⑤ Комуникацията Mobile Broadband може да повлияе на действието на имплантирани сърдечни пейсмейкъри и друга имплантирана медицинска апаратура. Пациентите със сърдечни пейсмейкъри трябва да са запознати с вероятността използваната функция Mobile Broadband на този компютър да причини неизправност в работата на имплантираното устройство. Ако пациентите имат съмнение за наличие на такова смущение, незабавно деактивирайте безжичното радио на компютъра и се свържете с лекар за повече информация.
- ⑥ Модулът Mobile Broadband, вграден в компютъра ви, не поддържа гласови обаждания, затова не е възможно тяхното използване за основни комуникации. Ето защо не разчитайте на устройството при необходимост от осъществяване на важна комуникация.

### ■ ■ Информация за телевизионен тюнер

---

#### ■ Продукти с инсталирани опции за телевизионен тюнер

Забележката по-долу се отнася за продукти, съдържащи устройства и телевизионен тюнер, които се свързват с външни антени или кабелни/CATV системи, или и двете, и които следва да се инсталират в Северна Америка. Потребителите и монтажистите в другите страни трябва да следват местните закони и разпоредби, когато инсталират уреди, които се свързват към външни антени и кабелни/CATV системи. Ако местните закони не са приложими, препоръчително е потребителите/монтажистите да следват препоръки, подобни на изброените по-долу.

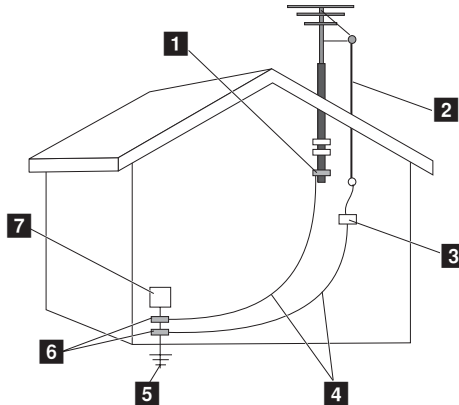
Телевизионният тюнер трябва да бъде свързан само към TNV-1 мрежа.

Когато инсталирате коаксиалния кабел към телевизионния тюнер, трябва да сте сигурни, че металният щит е правилно свързан към защитна заземяваща система на сградата.

#### ■ Забележка към монтажиста на CATV системата

Напомнянето има за цел да насочи вниманието на монтажиста на CATV системата към Чл. 820-40 от Националния електрически кодекс (НЕК), който предоставя указания за подходящо заземяване и в частност уточнява, че наземният кабел трябва да се свърже към наземната система на сградата, възможно най-близо до точката на вход на кабела.

■ Пример за заземяване на антена



- 1** Зеземяваща скоба
- 2** Антенен проводник
- 3** Секция за освобождаване на антена (НЕК Раздел 810-20)
- 4** Заземяващи проводници (НЕК Раздел 810-21)
- 5** Заземяваща електродна система, обслужваща захранването (НЕК Чл. 250, параграф Н)
- 6** Зеземяващи скоби
- 7** Електронно сервизно оборудване

Забележката по-долу е приложима за всички страни и региони:

**\* Опасно:**

- Заземяване на външна антена  
Ако към оборудването е свързана външна антена или кабелна система, уверете се, че те са заземени така че да осигурят защита срещу токови наранявания и статично зареждане.
- Защита срещу гръмотевица  
За допълнителна защита на това оборудване по време на гръмотевична буря или когато е безнадзорно или неизползвано за дълго време, извадете щепсела от контакта и разкачете антената или кабелната система. Това ще предотврати повреда на видео продукта вследствие светкавица и повреди по захранващата линия.

## Приложение А. Декларации

- **Захранващи линии**

Външна антенна система не трябва да се разполага на нивото на захранващите линии, висящи в пространството над главите ни или там, където тя може да падне върху такива захранващи линии или мрежи. Когато инсталирате външна антенна система, трябва да се положат големи грижи, за да се предотврати докосването с такива захранващи линии и мрежи, като контактът с тях може да е фатален.

### ■ **Риск от опасност при свързване на оборудване от Клас I към разпределителната кабелна мрежа**

В Норвегия екранирането на коаксиалния кабел на оборудването от Клас I, което ще бъде свързано към разпределителните кабелни системи, трябва да е галванично изолирано от защитното заземяване.

- Свързването към разпределителна кабелна система се извършва посредством галваничен изолатор.



## ■ ■ Декларации за отпадъчна електрическа и електронна апаратура и рециклиране

### ■ Общая декларация за рециклирането

Lenovo препоръчва на собствениците на компютърно оборудване съзнателно да рециклират своето оборудване, когато то стане непотребно. Lenovo предлага различни програми и услуги в помощ на собствениците на компютърно оборудване при рециклирането на техните продукти.

Информация за рециклирането на продукта може да се намери на интернет страницата на Lenovo на адрес

<http://www.lenovo.com/lenovo/environment/recycling/>

## ■ ■ Turkish statement of compliance

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

## ■ ■ Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)" direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

### ■ ■ Декларации за ОЕЕА за ЕС

---

Маркировката за отпадъчна електрическа и електронна апаратура (ОЕЕА, WEEE) важи само за страните от Европейския съюз (ЕС) и Норвегия.

Устройствата са обозначени съгласно Европейска директива 2002/96/ЕС за отпадъчната електрическа и електронна апаратура (ОЕЕА, WEEE).

Директивата определя рамковите параметри за връщането и рециклирането на използвани уреди, които важат за целия Европейски съюз. Този етикет се поставя на различни продукти, за да обозначи, че продуктът не трябва да се изхвърля, а да се върне след края на експлоатацията съгласно тази директива.

Потребителите на електрическа и електронна апаратура (ЕЕА, ЕЕЕ) с маркировката WEEE съгласно Анекс IV към директивата за WEEE не трябва да изхвърлят след края на експлоатацията ЕЕЕ като несортирани битови отпадъци, а да използват наличната мрежа за връщане, рециклиране и възстановяване на WEEE и да сведат до минимум всички потенциални въздействия на ЕЕЕ върху околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. За допълнителна информация относно WEE посетете: <http://www.lenovo.com/lenovo/environment/recycling/>.

## ■ Декларации за рециклирането в Япония

---

### ■ Събиране и рециклиране на непотребен компютър или монитор Lenovo

Ако сте служител на фирма и трябва да изхвърлите компютър или монитор Lenovo, който е собственост на фирмата, трябва да го направите съгласно Закона за насърчаване на ефективното оползотворяване на ресурсите. Компютрите и мониторите се категоризират като промишлени отпадъци и следва да се изхвърлят по подходящ начин от упълномощена от местните власти фирма за изхвърляне на промишлени отпадъци. Съгласно Закона за насърчаване на ефективното оползотворяване на ресурсите Lenovo Япония предлага чрез PC Collecting and Recycling Services събиране, повторно използване и рециклиране на непотребни компютри и монитори. За подробности посетете уебсайта на Lenovo на

[www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle)

<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/pcrecycle>

Съгласно Закона за насърчаване на ефективното оползотворяване на ресурсите събирането и рециклирането на използвани в дома компютри и монитори от производителя започна на 1 октомври 2003 г. Тази услуга се осигурява безплатно за използвани в домовете компютри, продадени след 1 октомври 2003 г. За подробности посетете уебсайта на Lenovo на

[www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal](http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal)

<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/personal>

## Приложение А. Декларации

### ■ Изхвърляне на компютърни компоненти Lenovo

Някои компютърни продукти Lenovo, продавани в Япония, може да имат компоненти, които съдържат тежки метали или други вещества с определено въздействие върху околната среда. За да изхвърлите непотребните компоненти – например печатни платки или дискови устройства – по подходящ начин, използвайте описаните по-горе методи за събиране и рециклиране на непотребен компютър или монитор.

### ■ Изхвърляне на непотребна батерия от преносими компютри Lenovo

Вашият преносим компютър Lenovo има литиево-йонна или никел-метал-хидридна батерия. Ако сте служител на фирма, който ползва преносим компютър Lenovo, и трябва да изхвърлите батерията, обърнете се към подходящия човек в отдела за продажби, обслужване или маркетинг на Lenovo и изпълнявайте неговите указания. Можете да видите и указанията на адрес

[www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery](http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery)

<http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery>

Ако ползвате преносим компютър Lenovo у дома и трябва да изхвърлите батерията, трябва да спазвате местните правила и разпоредби. Можете да направите справка в инструкциите на

[www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery](http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery)

<http://www.ibm.com/jp/pc/environment/recycle/battery>

## ■ Декларация за потребителите в САЩ

Информация за перхлорат за Калифорния:

Продуктите, съдържащи литиеви CR (манганов двуокис) кръгли батерии, може да съдържат перхлорат.

Материал с перхлорат – добре е да се третира по специален начин.

Вижте <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

## ■ Декларация за потребителите в Тайван

### ■ Означение за рециклиране за Тайван



廢電池請回收

### ■ Сервизна информация за продукт на Lenovo

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下:

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司

台北市信義區信義路五段七號十九樓之一

服務電話: 0800-000-700

## ■ Декларация за Клас В за VCCI в Япония

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Приложение А. Декларации

### ■ ■ Декларация за съответствие за хармоничните честоти на захранването за Япония

Декларация за съответствие със стандарта за хармонични честоти IEC 61000-3-2 се изисква за всички продукти, включвани в мрежово захранване с номинал под 20A на фаза.

日本の定格電流が 20A/相 以下の機器に対する高調波電流規制  
高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

### ■ ■ Клас В за Корея

사용자 안내문(В급 기기)

- 가정용 방송통신기기 -

이 기기는 가정용(В급)으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## ■ ■ Декларация за изтриването на данни от твърдия диск

---

С разпространението на компютрите във всички кътчета на живота те обработват все повече и повече информация. Данните в компютъра – някои от които са поверителни – се съхраняват на запаметяващо устройство, наречено твърд диск. Преди да изхвърлите, продадете или предадете компютъра трябва да изтриете тези данни.

Предаването на компютъра на други лица без изтриването на заредения софтуер, какъвто са операционните системи и приложният софтуер, може дори да нарушава лицензните споразумения. Препоръчваме ви да проверите условията на тези споразумения.

Изтриването на данните от диска не е лесно.

Има методи, които привидно изтриват данните:

- Преместете данните в кошчето и след това изберете командата за изпразване на кошчето.
- Използвайте командата “Изтрий”.
- Форматирайте твърдия диск, като ползвате софтуера за инициализиране.
- С помощта на предварително инсталираната програма за възстановяване върнете твърдия диск във фабрично доставеното състояние.

Тези операции обаче само променят файловото разпределение на данните; те не изтриват самите данни. С други думи само процедурата за извличане на данните е забранена под операционна система като Windows. Данните продължават да съществуват, макар да изглеждат изгубени. По тази причина понякога е възможно данните да се прочетат с помощта на специализиран софтуер за възстановяване на данни. Има риск злонамерени хора да могат да прочетат и да злоупотребят с важни данни на твърдите дискове за неочаквани от вас цели.

За да предотвратите изтичането на данни, е много важно да поемете отговорност за изтриването на всички данни от твърдия диск, когато изхвърляте, продавате или предавате своя компютър. Можете да унищожите данните физически, като разбие твърдия диск с чук, или магнитно – със силно магнитно поле, което ще предотврати четенето на данните. Ние обаче ви препоръчваме да ползвате софтуер (платен) или услуга (платена) специално за целта.

# Търговски марки

“Lenovo” е търговска марка на “Lenovo” в България, други страни или и двете.

Microsoft и Windows са търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати, други страни или и двете.

Имена на други фирми, продукти или услуги могат да бъдат търговски или сервизни марки на други лица.





P/N: 147003809

